

学生主动思维,培养学生分析问题、解决问题的能力为目的一种教学方法。通过实践,我们体会到“问题式教学法”的不同形式的运用,对提高药理学教学效果的确行之有效,它改变了以往教师一人讲,学生埋头记的课堂教学局面,激发了学生的学习兴趣,促使学生主动思考,掌握学习的主动权,使学生真正成为教学的主体。我们的具体作法是以“设问”开路,引入课程内容。教师通过对各章节内容的透彻研究,对重点难点,药物的构效关系、药理作用、用途及不良反应之间的内在联系,重点药物所涉及的相关基础学科和临床知识的内容,精心设计问题。在授课时,首先提出问题以启发学生思考,而后再进行详尽的分析讲解。如在讲授吗啡用于心源性哮喘的治疗时,先提出“吗啡对心脏并无直接作用,为何可用于心源性哮喘的治疗”的问题,以引起学生探求答案的欲望,启动学生的积极思维活动。随着教师有条理的深入讲解,使学生有茅塞顿开之感,对问题的理解和记忆也因此而深刻。二是以“问题为中心”,进行“讨论式教学”。课前,教师给学生布置根据教学内容重点难点设计的,能促使学生思考的讨论题,以及典型的临床用药实例,指导学生进行自学,并围绕问题展开分组讨论。课上,先由各组代表发表意见,而后对有争议的问题进行全班讨论,最后由教师进行精讲、总结。有时,在上述基础上再质疑、再讨论。这样做大大提高了学生学习的主动性和积极性。此外,我们还对某些难度不大的章节,以布置思考题的形式,要求学生通过自学及教师提纲挈领的辅导完成教学内容。这不但节省了课时,而且有助于增强学生主动获取知识的能力。

2.2 运用“比较归纳法”,提高学生综合分析问题的能力。药理学教材在各章节内容的安排上有较强的系统性,但学生在学习各类众多的药物和其复杂难深的作用机理后,往往有“条块分离”的感觉。如何使学生能全面地、有机地掌握所学内容?我们体会“比较归纳法”的运用,有助于这一问题的解决。如在讲强心甙类药物时,指出其与拟肾上腺素药虽都有增强心肌收缩力的作用,但在心肌耗氧量、心率、传导速度等方面有明显的不同,提示学生边学习边思考边比较,并由学生自己进行归纳,最后由教师修正、补充、总结,并引出两者在应用上的区别。我们也采取在相应的章节讲完之后,对某些相似易混的内容,留思考题的形式,启发学生进行比较归纳。如氯丙嗪和解热镇痛药对体温调节的影响及其应用机理及应用范围的区别等等。学生们反映,通过比较归纳,对所学内容掌握得扎实、全面、灵活、提高了分析问题和解决问题的能力。

2.3 抓住与中医中药知识的结合点,增强授课内容的实用性。中医院校毕业生在其以后的医疗实践中,以使用中药为病人治病为主,但西药的应用也较多,有时是中西药同用。我们注意结合药物作用机理、应用、不良反应等,讲解中西药配伍中需注意的问题。如在讲强心甙时,我们增加了“强心甙与某些中药的相互作用”的内容,讲解利水渗湿药、矿物质药、含鞣质成份的药及甘草等与强心甙同用时的注意事项。学生

们普遍反映,这些内容扩大了他们的知识面,不仅听着“解渴”,而且非常实用,有利于指导他们日后的临床实践。此外,我们在讲课过程中,还有意识地结合某些中药的研究成果,引导学生思考对某些中药作用机理的探讨。这样,不仅潜移默化地激发了学生为发掘祖国医药学宝库做出贡献的愿望,也渗透了科研思维的培养。

以上是我们改进教学方法,提高课堂教学质量的初步探索。我们体会,在教学活动中,教师要很好地发挥主导作用,既要讲教学大纲所要求的内容,有计划,按步骤地传授给学生,又要注重学生的主体地位,充分调动学生学习的主动性,激发他们的求知欲,启发他们的思维,提高他们分析问题解决问题的能力。总之,为了培养出适应二十一世纪需要的合格人才,作为教师在不断提高专业知识水平,更新知识的同时,也要下大气力努力探索科学的教学方法,以适应新的教学实践的需要。

(收稿日期:2000-05-14)

改革针灸专业临床课教学的体会

韩煜 王卫 王云凯
(天津中医学院 300193)

中图分类号:G423.07 文献标识码:A
文章编号:1005-7145(2001)01-0035-02

自1980年伊始,我国中医院校相继建立针灸系,以培养专门的针灸人才。在此思想指导下,将原来的《针灸学》一门课程分化成《经络学》、《腧穴学》、《针法灸法学》、《实验针灸学》、《针灸治疗学》等多门课程,加大了课时量,但却挤掉了必要的中医基本知识(如四部经典)和诸多临床课程(如《中医妇科学》、《中医儿科学》、《中医外科学》、《中医五官科》)的教学。因此培养的学生虽然在针灸学知识方面有所加强,但却不能掌握一名中医工作者必须具备的基本知识和防治疾病的基本技能。因此,这些年来,针灸系培养的学生,知识面窄,防治疾病手段单调。不适应当今社会发展的需求,因此针灸专业临床课教学必须改革。

1 供求矛盾兀突 改革已成燃眉

疾病的防治是需要多学科的知识和方法。就中医来说,防治疾病的手段也是多种多样的,诸如药物、气功、推拿、针灸等,而针灸历年来也仅是中医防治疾病的一种方法。因此,对于针灸系毕业生仅掌握一门针灸知识,根本不能适应当前临床工作的需要。当今社会需要全面发展的技术型人才,需要大量的全科医生从事大量的临床工作,所以仅掌握一种或很少几种防治疾病的手段是不能适应当今社会需求的。尤其是中药与针灸的运用是中医治疗疾病的主要手段,二者缺一

不可。再者,为了防止针灸专业学生只重视针灸的学习,而忽视中药的临床运用,改革势在必行。针灸专业单纯针灸而无中药的临床教学必须改革。

2 实践证明改革的可能性

既往针灸专业中医临床课除《针灸治疗学》外,主要开设《中医内科学》。而《针灸治疗学》又有诸多不足之处,如妇、儿、外、五官科内容甚少,内科部分过于简单且与《中医内科学》重复。充其量是增加了一项针灸治疗方法。这样,不仅不能使学生学到必要的中医临床知识,而且造成时间和精力上的浪费。有鉴于此,我们自 89 年开始,就作了教材改革的尝试,首先对针灸系 89 级、90 级专科班,依照改革后的教材进行教学,深受学生好评,根据两届学生的追踪调查,肯定了改革效果,在此基础上,又对 94 级、95 级本科班实施新的教学计划,不仅使针灸治疗内容得到充实,而且使学生学到了中医内、外、妇、儿、五官科的基本知识和相应的中药防治措施。两个层次,四个年级的实践结果,显示了改革的优越性和可能性。

3 改革的目标和方法

通过教学的改革,使学生熟练掌握各科疾病的中药、针灸防治技能,适应国内外的社会需求,做到针药并用。

为了使学生掌握中医内、外、妇、儿、五官科疾病的防治技能,在与兄弟院校协商的基础上,广泛开展社会调研,确定病种,编写各科相应教材,依据各病的特点,做到既有中药防治措施,又有针灸治疗手段。同时,广泛搜集近年临床进展,充实有效的新内容、新方法。保持教学的系统性、完整性,又具有科学性、先进性和实用性,借以提高教学质量,培养适应社会需要的中医人才。

4 改革的特色

4.1 系统性、完整性。既往《针灸治疗学》教材,虽然涉及内、外、妇、儿、五官各科的内容,但对各科的基础知识,如女性、小儿的生理、病理特点,外科的基本治疗措施均未论及,通过教学改革后予以充实,使学生掌握不同科别的系统知识。

4.2 科学性、先进性、实用性。中医虽然能对各种疾病均有一定的治疗效果,但对某些病证西医的治疗措施更显优越,如难产、胎死不下等,则在讲授时补充相应的内容,扩大知识面。另外,中药、针灸对不同疾病的治疗各有千秋,因此在教学过程中,在针、药综合的原则上突出其特点,如中风、痹证、痛经等,强调针灸的治疗作用。而黄疸、水肿等,则侧重中药治疗的知识。同时要改变过去重古薄今的弊病,删除古人不必要的重复论述,突出近代的新进展、新方法。使改革后的针灸专业临床教学具有一定的科学性、先进性和实用性,有助于提高教学质量。

面向社会需求,以针药结合为原则,是近几年来我们改革针灸专业临床课教学的一些体会,已做了大胆的尝试,效果颇佳。在今后的教学工作中,还应再接再厉,培养出适应社会发展需要的合格的中医药人才。

(收稿日期:2000-5-14)

关于“疼痛”的日语表现形式

罗萍

(天津中医学院 300193)

中图分类号:H059 文献标识码:A

文章编号:1005-7145(2001)01-0036-02

“疼痛”根据其性质不同,临床表现有多种多样,同时对“疼痛”的形容及修饰种类繁多,其中有些表现形式用日语表达出来,与汉语的表达形式基本相似。特别是一些医学用语。如何准确、恰当地用日语表现出来,是广大中医临床工作和教学中经常遇到的问题。笔者根据多年从事日语教学及翻译工作的经验体会对此略做阐述。以飨读者。

1 文章用语

汉语:肿痛 刺痛 走窜痛 固定痛 冷痛 灼痛、绞痛、隐痛、重痛、酸痛、空痛

日语:肿痛 刺痛 游走痛 固定痛 冷痛 灼痛、绞痛、隐痛、重痛、疫痛、空痛

但是应该注意的是,以上这些日语表达形式,一般只作为文章用语使用,用于口头表达时可酌情使之口语化。如:

汉语

日语

肿痛 疼痛して腫れます

刺痛 疼痛して針に刺されるようです

走窜痛 痛みがあちちへ移動します

固定痛 痛む所が固定して移りませh

冷痛 疼痛して冷感があります

灼痛 烧けるように痛みます

绞痛 绞られるように痛みます

隐痛 疼痛は比較的軽く、绵绵不休です

重痛 疼痛と同時に沈重感があります

酸痛 だるくて疼痛します

空痛 疼痛して空虚感があります

2 用形容比喻的手法来表示

1) 咽喉が乾いたように痛む。(嗓子干痛)

2) 頭が割れるように痛む。(头痛欲裂)

3) 頭が締め付けられているように痛む。(头痛如裹)

4) 腹部に刺すような鋭い痛みが起こる。(胸部出现针扎般疼痛)

5) 前胸部に烧けるようご、押し潰されるような痛みがある。(前胸部烧灼般疼痛)

6) 一時的、阵发的、烧けるような痛みが出てくる。(出现一时性、阵发性灼痛)

7) 突き刺されるような痛みがある。(针刺般疼痛)

8) 縄で绞られるような痛み(绞扰感疼痛)

9) 帽子をかぶつような痛み(被帽感疼痛)